

**Chambre
des Représentants****Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

4 FÉVRIER 1947.

4 FEBRUARI 1947.

PROPOSITION DE LOI

accordant aux militaires atteints de cécité totale au cours de la guerre 1940-1945 les droits et avantages accordés aux militaires atteints de cécité totale au cours de la guerre 1914-1918.

WETSVOORSTEL

waarbij aan de militairen die volslagen blind zijn geworden tijdens den oorlog 1940-1945 de rechten en voordeelen worden toegekend verleend aan de militairen die volslagen blind werden tijdens den oorlog 1914-1918.

DEVELOPPEMENTS.**TOELICHTING.**

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

La situation des militaires qui ont été atteints de cécité totale au cours de la guerre 1940-1945 mérite de retenir tout particulièrement l'attention du Parlement.

L'Etat se doit d'accorder à ces invalides le bénéfice des pensions et allocations qui sont octroyées aux militaires qui ont participé à la guerre de 1914-1918, et qui ont été atteints de cécité totale.

La présente proposition de loi tend à mettre sur pied d'égalité complète cette catégorie d'invalides.

De toestand van de militairen, die in den loop van den oorlog 1940-1945 met volledige blindheid werden geslagen, verdient de gansch bijzondere aandacht van het Parlement.

De Staat is aan zich zelf verplicht, aan die invaliden het voordeel toe te kennen van de pensioenen en toelagen die verleend worden aan de militairen, die deelgenomen hebben aan den oorlog van 1914-1918 en die met volledige blindheid werden geslagen.

Dit wetsvoorstel heeft ten doel deze categorieën van invaliden volledig op gelijken voet te stellen.

E. DEMUYTER.

G.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Les militaires qui, au cours de la guerre 1940-1945 ont été atteints de cécité totale, bénéficient des mêmes droits et avantages que ceux qui sont conférés par les lois actuellement en vigueur aux invalides atteints de cécité totale au cours des opérations de la guerre 1914-1918.

Les veuves et ayants droit de ces invalides bénéficient également des droits et avantages accordés aux veuves et ayants droit des invalides de la guerre 1914-1918.

WETSVOORSTEL

EENIG ARTIKEL.

De militairen, die in den loop van den oorlog 1940-1945 volslagen blind werden, genieten dezelfde rechten en voordeelen als degene die door de thans bestaande wetten verleend worden aan de invaliden die tijdens de krijgsverrichtingen van den oorlog 1914-1918 volslagen blind werden.

De weduwen en de rechthebbenden van die invaliden genieten eveneens de rechten en voordeelen die verleend worden aan de weduwen en rechthebbenden van de invaliden van den oorlog 1914-1918.

E. DEMUYTER,
J. BRACOPS,
F. DEMANY,
M. JAMINET.